



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

Wrocław, dnia 4 listopada 2025 r.

Poz. 4432

POROZUMIENIE NR 11

zawarte w dniu 15 października 2025 r.

pomiędzy:

Wojewodą Dolnośląskim - Panią Anną Żabską (zwanym dalej "Wojewodą")

a

Powiatem Trzebnickim (zwanym dalej "Powiatem") reprezentowanym przez:

Starostę - Panią Małgorzatę Matusiak

oraz Wicestarostę Pana Janusza Szydłowskiego,

przy kontrasygnacie Skarbnika Powiatu - Pani Jolanty Razik

**w sprawie realizacji Rządowego programu ograniczania przestępczości i aspołecznych zachowań
Razem bezpieczniej na lata 2025 - 2028**

Na podstawie art. 22 ustawy z dnia 23 stycznia 2009 roku o wojewodzie i administracji rządowej w województwie (Dz. U. z 2025 r. poz. 428) w związku z uchwałą nr 52 Rady Ministrów z dnia 31 marca 2025 r. w sprawie "Rządowego programu ograniczania przestępczości i aspołecznych zachowań Razem bezpieczniej na lata 2025 - 2028" (M.P. z 2025 r. poz. 338)

§ 1. Przedmiotem niniejszego porozumienia jest dofinansowanie przez Wojewodę zadania publicznego, polegającego na realizacji projektu pn. „Podniesienie poziomu bezpieczeństwa na istniejących przejściach dla pieszych (w tym przy przedszkolu) oraz oznakowanie niebezpiecznego łuku na drodze powiatowej nr 1367D w miejscowości Strzeszów, w gminie Wisznia Mała” objętego Rządowym programem ograniczania przestępczości i aspołecznych zachowań Razem bezpieczniej na lata 2025 - 2028.

§ 2. Powiat zobowiązuje się do wykonania zadania, o którym mowa w § 1 zgodnie ze wskazaniami Wojewody.

§ 3. 1. Wojewoda jest uprawniony do kontroli nad prawidłową realizacją zadania, o którym mowa w § 1.

2. Termin, zakres oraz czas trwania kontroli, o której mowa w ust. 1, ustala Wojewoda zawiadamiając pisemnie Powiat o zamiarze jej przeprowadzenia, najpóźniej na 7 dni przed terminem rozpoczęcia.

3. Kontrola jest prowadzona na zasadach i w trybie określonych w ustawie z dnia 15 lipca 2011 r. o kontroli w administracji rządowej (Dz. U. z 2020 r. poz. 224).

§ 4. 1. Na wykonanie zadania Wojewoda przekaze Powiatowi dotację celową w wysokości 65 800,80 zł (słownie: sześćdziesiąt pięć tysięcy osiemset złotych 80/100) w następującej klasyfikacji budżetowej:

- kwota 65 800,80 zł - dział 754, rozdział 75495, § 6420, w układzie zadaniowym 2.1.5.3.

2. W przypadku zwiększenia wartości zadania, wysokość dotacji nie ulega zmianie.

3. Dotacja będzie przekazana zgodnie ze złożonym przez Powiat harmonogramem przelewu środków.

4. Dotacja zostanie przekazana na bieżący rachunek bankowy Powiatu.

§ 5. Całkowity koszt zadania wynosi 85 251, - zł (słownie: osiemdziesiąt pięć tysięcy dwieście pięćdziesiąt jeden złotych). Powiat zobowiązuje się do wniesienia wkładu własnego w wysokości 19 450,20 zł (słownie: dziewiętnaście tysięcy czterysta pięćdziesiąt złotych 20/100), co stanowi w przybliżeniu 22,82% wartości zadania. Wartość dotacji stanowi w przybliżeniu 77,18% wartości zadania.

§ 6. Powiat zobowiązany jest do posiadania dokumentacji świadczącej o prawidłowej realizacji zadania oraz wykorzystaniu dotacji zgodnie z przeznaczeniem i udostępniania jej na żądanie Wojewody.

§ 7. Powiat zobowiązany jest do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej środków otrzymanych z dotacji oraz wydatków dokonywanych z tych środków zgodnie z art. 152 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 1540, ze zm.).

§ 8. Powiat oświadcza, że żaden wydatek ze środków dotacji nie został i nie zostanie w przyszłości przedłożony do rozliczenia projektów realizowanych przy udziale środków pochodzących z innych źródeł zewnętrznych.

§ 9. Przy wydatkowaniu dotacji na inwestycje Powiat zobowiązuje się stosować postanowienia rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 2 grudnia 2010 r. w sprawie szczegółowego sposobu i trybu finansowania inwestycji z budżetu państwa (Dz. U. z 2010 r. nr 238, poz. 1579, ze zm.), w zakresie nie ujętym w umowie.

§ 10. Termin realizacji zadania i wykorzystania dotacji ustala się na dzień 17 grudnia 2025 roku.

§ 11. Powiat zobowiązany jest do złożenia sprawozdania z wykonania zadania oraz rozliczenia z wykorzystania przekazanych środków na realizację zadania, nie później niż 14 dni od wykonania zadania tj. do 31 grudnia 2025 roku, poprzez przedłożenie do Wydziału Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego we Wrocławiu uwierzytelnionych kopii umów, faktur, rachunków oraz dowodów zapłaty.

§ 12. W przypadku obniżenia kosztów zadania, uzyskania dochodów związanych z realizacją zadania, których nie można było przewidzieć przy kalkulowaniu zadania, wielkość dotacji ulega obniżeniu proporcjonalnie do wysokości udziału procentowego dotacji w kosztach zadania określonych w § 5 niniejszego porozumienia.

§ 13. Niewykorzystana część dotacji podlega zwrotowi w terminie nie dłuższym niż 14 dni od dnia wykonania zadania tj. do 31 grudnia 2025 roku.

§ 14. W przypadku zwrotu niewykorzystanej dotacji po terminie wskazanym w § 13 Powiat zobowiązany jest do zwrotu dotacji wraz z odsetkami liczonymi jak dla zaległości podatkowych od pierwszego dnia po upływie terminu wskazanego w § 13.

§ 15. Dotacja wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem, pobrana nienależnie lub w nadmiernej wysokości podlega zwrotowi do budżetu państwa wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych wg zasad określonych w art. 169 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

§ 16. Zwrot kwoty dotacji w przypadkach określonych w § 13 i § 15 dokonany:

1. do 31 grudnia 2025 r. winien nastąpić na rachunek bankowy Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego we Wrocławiu - Wydział Finansów i Budżetu nr 17 1010 1674 0000 5522 3000 0000;

2. od 1 stycznia 2026 r. do 31 stycznia 2026 r. winien nastąpić na rachunek bankowy Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego we Wrocławiu - Wydział Finansów i Budżetu nr 94 1010 1674 0000 5513 9135 0000;

3. po 31 stycznia 2026 r. winien nastąpić na rachunek bankowy Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego we Wrocławiu - Wydział Finansów i Budżetu nr 64 1010 1674 0000 5522 3100 0000.

§ 17. Odsetki od kwot dotacji naliczone w przypadkach, o których mowa w § 14 i § 15 Powiat przekazuje na rachunek bankowy Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego we Wrocławiu - Wydział Finansów i Budżetu nr 64 1010 1674 0000 5522 3100 0000.

§ 18. W tytule przelewu, dotyczącego zwrotu dotacji należy wskazać:

- rok, którego dotyczy zwrot (2025 r.);
- klasyfikację budżetową (rozdz. 75495, § 6420);

- nazwę zadania w skrócie („Razem bezpiecznie” 2025);
- numer wewn. decyzji Ministra Finansów (MF 264);
- klasyfikację zadaniową (2.1.5.3).

§ 19. Powiat zobowiązany jest do podejmowania działań informacyjnych, o których mowa w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 7 maja 2021 r. w sprawie określenia działań informacyjnych podejmowanych przez podmioty realizujące zadania finansowane lub dofinansowane z budżetu państwa lub państwowych funduszy celowych (Dz. U. z 2021 r. poz. 953, ze zm.).

§ 20. Wojewoda zastrzega sobie możliwość wstrzymania wypłaty dotacji do czasu usunięcia stwierdzonych błędów lub nieprawidłowości w realizacji zadania, o czym informuje pisemnie Powiat.

§ 21. Porozumienie sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach: trzy dla Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego we Wrocławiu, jeden dla Powiatu Trzebnickiego.

§ 22. 1. Porozumienie może być wypowiedziane przez każdą ze stron z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia w przypadku okoliczności, za które strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonywanie porozumienia. Skutki finansowe i ewentualny zwrot niewykorzystanych środków finansowych strony określą w sporządzonym na tę okoliczność protokole.

2. W razie rażącego naruszenia przez jedną ze stron postanowień porozumienia lub nienależytego wykonywania obowiązków, druga strona ma prawo rozwiązać porozumienie bez zachowania terminu wypowiedzenia, przez oświadczenie złożone na piśmie.

§ 23. 1. Porozumienie może być rozwiązane przez Wojewodę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:

- 1) nieterminowego oraz nienależytego wykonywania porozumienia, w szczególności zmniejszenia zakresu rzeczowego realizowanego zadania;
- 2) nieprzedłożenia przez Powiat sprawozdania z wykonania zadania w terminie i na zasadach określonych w porozumieniu;
- 3) odmowy poddania się przez Powiat kontroli albo niedoprowadzenia w terminie określonym przez Wojewodę do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości.

2. Wojewoda, rozwiązując porozumienie, określi kwotę dotacji celowej podlegającą zwrotowi w wyniku stwierdzenia okoliczności, o których mowa w ust. 1 wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, naliczanymi od dnia przekazania dotacji celowej, termin jej zwrotu oraz nazwę i numer rachunku bankowego, na który należy dokonać wpłaty.

3. W przypadku niedokonania zwrotu w terminie określonym w ust. 2 Wojewoda wydaje decyzję określającą kwotę przypadającą do zwrotu i termin, od którego nalicza się odsetki.

§ 24. Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.

§ 25. Zmiana warunków porozumienia wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 26. Załącznikami do niniejszego Porozumienia są Program inwestycji oraz Harmonogram rzeczowo-finansowy realizacji projektu pn. „Podniesienie poziomu bezpieczeństwa na istniejących przejściach dla pieszych (w tym przy przedszkolu) oraz oznakowanie niebezpiecznego łuku na drodze powiatowej nr 1367D w miejscowości Strzeszów, w gminie Wisznia Mała” w roku 2025. Powiat zobowiązuje się do realizacji zadania zgodnie z zakresem określonym w załączonym harmonogramie oraz we wniosku o dofinansowanie projektu „Podniesienie poziomu bezpieczeństwa na istniejących przejściach dla pieszych (w tym przy przedszkolu) oraz oznakowanie niebezpiecznego łuku na drodze powiatowej nr 1367D w miejscowości Strzeszów, w gminie Wisznia Mała” z dnia 16 czerwca 2025 roku.

§ 27. W sprawach nieuregulowanych niniejszym Porozumieniem mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (Dz. U. z 2025 r. poz. 1071).

Wojewoda Dolnośląski:
Anna Żabska

Starosta Trzebnicki:
Małgorzata Matusiak

Wicestarosta Trzebnicki:
Janusz Szydłowski

Skarbnik Powiatu Trzebnickiego:
Jolanta Razik

Załącznik nr 1 do porozumienia nr 11 z dnia 15 października 2025 r.

Harmonogram rzeczowo - finansowy projektu pt. „Podniesienie poziomu bezpieczeństwa na istniejących przejściach dla pieszych (w tym przy przedszkolu) oraz oznakowanie niebezpiecznego łuku na drodze powiatowej nr 1367D w miejscowości Strzeszów, w gminie Wisznia Mała” na rok 2025 realizowanego przez Powiat Trzebnicki w ramach Rządowego programu ograniczania przestępczości i aspołecznych zachowań Razem bezpieczniejsze na lata 2025 – 2028

Lp.	Nazwa zadania	Koszt całkowity (zł)	Środki pochodzące z dotacji (zł)	Środki własne (zł)	Termin realizacji
1.	Budowa dwóch bitumicznych przejść na progach zwalniających	50 000,00	40 000,00	10 000,00	(XI 2025 r.)
2.	Przenoszenie, usuwanie i montaż oznakowania pionowego oraz malowanie przejść dla pieszych wraz z pozostałym oznakowaniem poziomym.	32 251	25 800,80	6 450,20	(XII 2025 r.)
3.	Zamówienie opasek odblaskowych i wydruk materiałów promocyjnych.	3000	0 ,00	3000	(XII 2025 r.)
RAZEM		85 251,00	65 800,80	19 450,20	

Załącznik nr 2 do porozumienia nr 11 z dnia 15 października 2025 r.

PROGRAM INWESTYCJI

w zakresie określonym w § 6 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 2 grudnia 2010 r.
ws. szczegółowego sposobu i trybu finansowania inwestycji z budżetu państwa
(Dz. U. nr 238, poz. 1579)

NAZWA INWESTYCJI (ZADANIA)	Podniesienie poziomu bezpieczeństwa na istniejących przejściach dla pieszych (w tym przy przedszkolu) oraz oznakowanie niebezpiecznego łuku na drodze powiatowej nr 1367D w miejscowości Strzeszów, w gminie Wisznia Mała	
	I. INFORMACJE OGÓLNE	
DANE INWESTORA (JST/PODMIOTU) nazwa, adres, tel., faks, e-mail	Powiat Trzebnicki, ul. Ks. Dziekana Wawrzyńca Bochenka 6, 55-100 Trzebnica	
ADRES REALIZOWANEJ INWESTYCJI (ZADANIA)	woj. Dolnośląskie, pow. Trzebnicki, gm. Wisznia Mała, m. Strzeszów	
OKRES REALIZACJI INWESTYCJI	planowany termin rozpoczęcia	planowany termin zakończenia
	27.10.2025 r.	16.12.2025 r.
PLANOWANY ZAKRES RZECZOWY INWESTYCJI	Przewiduje się realizację następujących elementów: 1. Zastosowanie dedykowanego doświetlenia przejść dla pieszych poprzez montaż punktowych elementów odblaskowych - zasilanych energią słoneczną, wyposażonych w ogniwa fotowoltaiczne. 2. Montaż dodatkowego oznakowania pionowego, w szczególności tablic fluorescencyjnych: „UWAGA Dzieci” (T-0) oraz „Wypadki” (T-14b), wykonanych z użyciem folii odblaskowej wysokiej intensywności, zapewniającej dobrą widoczność znaków niezależnie od warunków atmosferycznych oraz pory dnia. Dodatkowo zostaną zainstalowane znaki U-3e na niebezpiecznym łuku drogi pow. nr 1367D. 3. Wykonanie oznakowania poziomego w zakresie znaków P-10 (przejście dla pieszych) oraz P-25 (linia bezwzględnego zatrzymania), przy zastosowaniu materiałów o podwyższonej trwałości i odporności na ścieranie. 4. Budowa wyniesionych przejść dla pieszych na progach zwalniających przy wjeździe i wyjeździe z miejscowości, wykonanych z masy bitumicznej zgodnie z obowiązującymi standardami technicznymi.	
OCENA EFEKTYWNOŚCI INWESTYCJI, W TYM OCENA EKONOMICZNEJ EFEKTYWNOŚCI	Realizacja przedsięwzięcia stanowi odpowiedź na zidentyfikowane potrzeby mieszkańców oraz oficjalne zalecenia służb odpowiedzialnych za bezpieczeństwo. W ramach planowanego przedsięwzięcia przewiduje się budowę trzech przejść dla pieszych, w tym dwóch wyniesionych, wykonanych na progach zwalniających. Zostaną one wyposażone w system aktywnego oznakowania – pulsujące światła zasilane energią słoneczną, tj. punktowe elementy odblaskowe (PEO-1). Realizacja	

	inwestycji zostanie przeprowadzona na podstawie zatwierdzonego projektu stałej organizacji ruchu drogowego. Planowane rozwiązanie stanowi funkcjonalną i ekonomiczną alternatywę dla instalacji sygnalizacji świetlnej, która w warunkach lokalnych mogłaby niepotrzebnie zakłócać płynność ruchu. Projekt przyczyni się nie tylko do fizycznej poprawy infrastruktury, ale także do zwiększenia świadomości społecznej na temat zasad bezpiecznego uczestnictwa w ruchu drogowym – poprzez towarzyszące działania edukacyjne i profilaktyczne skierowane do najmłodszych uczestników ruchu oraz ich rodzin. Rezultatem bezpośrednim projektu będzie znaczące podniesienie poziomu bezpieczeństwa dla: 120 dzieci uczęszczających obecnie do przedszkola w Strzeszowie, 23 pracowników tej Placówki i 67 dzieci uczęszczających do pobliskiego przedszkola (łącznie z filiami). Rezultatem pośrednim będzie poprawa bezpieczeństwa dla wszystkich użytkowników drogi powiatowej nr 1367D, w tym osób poruszających się pieszo w kierunku przedszkola, placu zabaw, kościoła, sklepu oraz przystanku autobusowego. Dodatkowe oznakowanie łuku drogowego wpłynie również na redukcję ryzyka kolizji i wypadków w warunkach ograniczonej widoczności, szczególnie przy niekorzystnych warunkach atmosferycznych. Biorąc pod uwagę znaczące korzyści społeczne, tj. poprawa bezpieczeństwa życia i zdrowia uczestników ruchu, nakłady inwestycyjne należy uznać za adekwatne. Analizując potencjalne korzyści należy wziąć również pod uwagę korzyści wizerunkowe Powiatu tj., pozytywny odbiór inwestycji przez mieszkańców, jak i korzyści pośrednie tj. ograniczenie kosztów leczenia ofiar wypadków i kosztów sądowych/ubezpieczeniowych. W porównaniu do stanu obecnego, w którym piesi są narażeni na niebezpieczeństwo, co wynika z raportów policyjnych (cyklicznie zdarzenia na drodze w tym wypadek śmiertelny z końca 2024 r.) inwestycja przynosi mierzalne i odczuwalne korzyści w zakresie bezpieczeństwa mieszkańców.
PLANOWANE EFEKTY RZECZOWE INWESTYCJI	Efektem rzeczowym inwestycji będzie kompleksowo zmodernizowany fragment infrastruktury drogowej w newralgicznym punkcie miejscowości – bezpieczny, doświetlony i wyraźnie oznakowany ciąg komunikacyjny dla pieszych, uwzględniający także elementy informujące o zagrożeniach topograficznych (łuk drogi).

II. HARMONOGRAM RZECZOWO-FINANSOWY INWESTYCJI			
Należy podać elementy planowanych do wykonania robót budowlanych wraz z ich wartością oraz terminem ich wykonania; należy uwzględnić wszystkie elementy inwestycji, które wiążą się z poniesieniem wydatków majątkowych			
LP.	Wyszczególnienie zakresów rzeczowych	Wartość (zł)	Planowany termin realizacji danego etapu prac inwestycyjnych
1	Budowa dwóch bitumicznych przejść na progach zwalniających	50 000,00	(XI 2025 r.)

2	Przenoszenie, usuwanie i montaż oznakowania pionowego oraz malowanie przejść dla pieszych wraz z pozostałym oznakowaniem poziomym.	32 251,00	(XII 2025 r.)
---	--	-----------	---------------

III. PLAN FINANSOWY INWESTYCJI

*Należy podać ogólną wartość brutto planowanej inwestycji budowlanej wraz z podziałem na źródła jej finansowania. Należy uwzględnić jedynie wydatki majątkowe***/ (bez wydatków bieżących)*

LP.	Wartość planowanej inwestycji	Kwota w zł
1	Środki dofinansowania (środki z dotacji)	65 800,80
2	Środki własne	16 450,20
ŁĄCZNIE		82 251,00

IV. DANE O PLANOWANYM OKRESIE ZAGOSPODROWANIA OBIEKTU I INNYCH SKŁADNIKÓW MAJĄTKOWYCH PO ZAKOŃCZENIU REALIZACJI INWESTYCJI ORAZ O PLANOWANEJ KWOCIE ŚRODKÓW FINANSOWYCH I ŹRÓDŁACH ICH POCHODZENIA, KTÓRE UMOŻLIWIAJĄ ZAGOSPODAROWANIE TYCH EFEKTÓW RZECZOWYCH INWESTYCJI W PLANOWANYM OKRESIE (OKRES CO NAJMNIJ 5 LAT OD ZAKOŃCZENIA ZADANIA)

Po zakończeniu inwestycji nie planuje się zakupu dodatkowego wyposażenia, innych prac, robót budowlanych itp.

Wnioskodawca zobowiązuje się do zapewnienia środków finansowych na zachowanie trwałości inwestycji.

Należy napisać, czy po zakończeniu inwestycja będzie wymagała zagospodarowania (np. zakupu dodatkowego wyposażenia, innych prac, robót budowlanych).

Jeżeli środki na zakup wyposażenia będą pochodziły z innych źródeł również należy wskazać w jakim czasie inwestor tego dokona, w jakiej wysokości środki zostaną na to przeznaczone oraz z jakich źródeł będą pochodzić.

Należy wskazać, że Wnioskodawca zobowiązuje się zapewnić środki finansowe na zachowanie trwałości inwestycji przez okres co najmniej 5 lat od daty zakończenia realizacji zadania.